



## **Đơn Xin Ngân Khoản Tài Trợ Nhỏ cho Hoạt Động Nổi Kết Cộng Đồng**

### **I. Tổng quan**

Để đối phó với sự căm ghét và thành kiến, Văn Phòng Bình đẳng và Công bằng Xã hội (Division of Equity and Social Justice, DESJ) của Hạt Santa Clara đang cung cấp các Ngân Khoản Tài Trợ Nhỏ cho Hoạt Động Nổi Kết Cộng đồng (“Khoản Tài Trợ Nhỏ”) cho các thành viên và các nhóm trong cộng đồng để tổ chức các hoạt động theo hướng dẫn của cộng đồng nhằm giúp các nhóm dễ bị tổn thương, chịu nhiều thiệt thòi được mạnh mẽ hơn cũng như đối phó với sự gia tăng đáng lo ngại của các trường hợp và các hành động tạo sự căm ghét trong Hạt Santa Clara; đồng thời xây dựng một cộng đồng không còn chỗ đứng cho sự thù hận.

Các khoản tài trợ nhỏ sẽ dành cho các thành viên và các nhóm trong cộng đồng, bao gồm nhưng không chỉ giới hạn cho các tổ chức tranh đấu tại địa phương, các nhà hoạt động cộng đồng, các nhóm dân cư trong khu phố và các tổ chức cộng đồng. Do đó, Quận Hạt đang tìm kiếm các đề án cho các hoạt động/dự án có thể nâng cao sự hiểu biết và cảm thông giữa các nền văn hóa, các hoạt động tạo dựng quan hệ trong cộng đồng, tìm hiểu về sự hợp tác tương trợ lẫn nhau nhằm hỗ trợ những người bị ảnh hưởng của sự căm ghét và thiên vị, tiếp xúc với giới trẻ có tâm tư đang phát triển, chia sẻ và tôn vinh lịch sử của các cộng đồng bị thiệt thòi, đồng thời hướng dẫn/cung cấp thông tin cho cộng đồng về các nguồn hỗ trợ cũng như các dịch vụ có mục đích đối phó với sự gia tăng đáng lo ngại của các trường hợp và hành động gây thù hận ở Hạt Santa Clara.

### **Ngân Khoản Tài trợ**

Khoản Tài trợ Nhỏ sẽ trong khoảng từ \$200 - \$2.500.

### **Khung thời gian Nộp đơn**

Đơn xin Khoản Tài trợ Nhỏ được tiếp nhận trên căn bản ai đến trước được nhận trước, từ ngày 30 tháng 8 năm 2021 đến ngày 30 tháng 6 năm 2022 HOẶC cho đến khi hết nguồn tài trợ, tùy theo điều nào xảy ra trước.

### **Các Yêu cầu về Điều kiện Nộp đơn**

Người hội đủ điều kiện nộp đơn phải là cư dân của Hạt Santa Clara HOẶC một tổ chức nằm trong Hạt Santa Clara. Ngoài ra, để các đề án được cứu xét, người nộp đơn phải:

1. Đề xuất các dự án hoặc hoạt động sẽ diễn ra tại Hạt Santa Clara.
2. Có giấy tờ căn cước hợp lệ do chính phủ cấp (đối với người nộp đơn là cá nhân), và
3. Nộp mẫu Khai Thuế W-9 kèm theo đơn xin cấp Ngân Khoản Tài trợ Nhỏ.

<https://www.irs.gov/pub/irs-pdf/fw9.pdf>

### **II. Các Thời hạn và Ngày Quan trọng cho Ngân Khoản Nhỏ này**

<b>Ngày Bắt đầu Nộp đơn</b>	Từ ngày 30 tháng 8 năm 2021 – ngày 30 tháng 6 năm 2022, hoặc cho đến khi hết nguồn tài trợ, tùy theo điều nào xảy ra trước.
<b>Các buổi Hỏi Đáp</b>	Quận Hạt sẽ tổ chức các Buổi Hỏi Đáp vào đầu tháng 9 năm 2021. (Vui lòng xem Trang mạng của Ngân Khoản Tài trợ Nhỏ: <a href="http://www.scgov.org/grant-stopbate">www.scgov.org/grant-stopbate</a> ) Những người dự định có thể sẽ nộp đơn được khuyến khích tham dự. Các Câu hỏi và Câu trả lời trong buổi gặp gỡ này sẽ được đăng trên trang mạng của Chương trình Ngân Khoản Tài trợ Nhỏ.
<b>Thông báo xác nhận đã nhận được đơn</b>	Sau khi nộp đơn, Quận Hạt sẽ thông báo xác nhận đã nhận được đơn trong vòng hai ngày làm việc.
<b>Xét duyệt Đơn xin và Thông báo Tài trợ</b>	Đơn xin tài trợ sẽ được tập hợp lại và xét duyệt mỗi tháng, hoặc thường xuyên hơn, tùy thuộc vào số đơn nhận được. Ví dụ, đơn xin được nộp vào tháng 9 sẽ được xét duyệt vào tháng 10. Có thể mất khoảng 30 ngày để xét duyệt và để Quận Hạt thông báo cho người nộp đơn biết có được tài trợ hay không.
<b>Hợp đồng Tài trợ</b>	Bên nhận tài trợ phải ký một bản hợp đồng trong vòng không quá 7 ngày làm việc sau khi nhận được tài trợ. Bên nhận tài trợ cũng phải điền đầy đủ các mẫu về tài chính được yêu cầu và nộp một chi phiếu đã được vô hiệu hóa hoặc giấy báo của ngân hàng trước khi khoản tài trợ được gửi ra. Vui lòng vào đường dẫn để xem Hợp đồng tài trợ mẫu tại đây
<b>Hóa đơn để nhận Ngân Khoản Tài trợ</b>	Ngân khoản tài trợ sẽ được chuyển cho Bên nhận tài trợ sau khi hóa đơn được nộp và phê duyệt.
<b>Triển khai Dự án/Hoạt động</b>	Quận Hạt có toàn quyền được nhận báo cáo về các tiến bộ của dự án/hoạt động bằng lời nói và văn bản của Bên nhận tài trợ khi cần thiết.
<b>Yêu cầu Nộp Báo cáo Cuối cùng</b>	Bên nhận tài trợ phải hoàn tất dự án trong thời hạn đã thỏa thuận. Trong vòng 30 ngày sau khi hoàn tất dự án, Bên nhận tài trợ phải nộp cho Quận Hạt báo cáo tóm tắt cuối cùng cộng với tất cả các mẫu tài liệu quảng bá liên quan đến dự án, tờ quảng cáo chương trình và các tài liệu bảo trợ khác.

### III. Nhân viên liên lạc

Hãy gửi mọi thắc mắc liên quan tới ngân khoản Tài trợ Nhỏ này đến:

Cô Administration, Jennifer Roth, [Jennifer.Roth@ceo.sccgov.org](mailto:Jennifer.Roth@ceo.sccgov.org)

### IV. Hoạt động, Sự kiện và/hoặc Dự án được Đề xuất

#### A. Mục tiêu

Bên nhận tài trợ phải đề nghị một dự án, sự kiện hoặc chương trình gồm các phần quan trọng trong một hoặc nhiều lãnh vực sau đây để đối phó với các trường hợp và tội ác mang tính cách thù ghét, thiên vị và phân biệt đối xử đối với các cộng đồng có lịch sử bị thiệt thòi cùng các nhóm được bảo vệ (dựa vào chủng tộc, màu da, tôn giáo hoặc tín ngưỡng, nguồn gốc quốc gia và/hoặc tổ tiên, giới tính, tuổi tác, khuyết tật và cựu chiến binh).

- **Phần Giáo dục**
- **Phần Tiếp cận Cộng đồng**
- **Phần Huấn luyện/Đào tạo**

#### B. Thành quả Đạt được

Bên nhận tài trợ sẽ tổ chức, thực hiện và dẫn đầu một nỗ lực cá nhân hoặc của nhóm bao gồm việc đạt được một hoặc nhiều thành quả sau đây trong hoạt động nối kết cộng đồng:

- Các Buổi Lắng nghe Ý kiến Cộng đồng để nâng cao nhận thức, xác định các bài học rút tĩa được và/hoặc thúc đẩy quá trình chữa lành sự thương tổn trong cộng đồng
- Soạn thảo Tài liệu Giáo dục và/hoặc Bộ công cụ để hỗ trợ việc giáo dục, học tập và tinh thần hợp tác và tương trợ lẫn nhau trong cộng đồng với một kế hoạch tiếp cận cộng đồng rộng lớn
- Có các khóa Đào tạo/Hội thảo để có được sự can thiệp từ người ngoài cuộc và/hoặc đại diện cộng đồng/nhóm dân cư trong khu xóm
- Chiến dịch “Hiểu rõ về Quyền của Quý vị” để nâng cao nhận thức về tội ác vì căm ghét cũng như các nguồn hỗ trợ có được qua các chiến dịch tiếp cận các tổ chức tranh đấu của cộng đồng địa phương
- Chiến dịch Tiếp cận Cộng đồng để hướng dẫn cộng đồng nói chung về các nguồn hỗ trợ và thông tin nhằm ngăn chặn, đối phó và đấu tranh chống lại tội ác vì căm ghét
- Tổ chức các loạt hội thảo có Diễn giả/Các Nhóm Diễn giả để tăng cường việc trao đổi trong cộng đồng nhằm nâng cao hiểu biết giữa các nền văn hóa và tinh thần hợp tác tương trợ lẫn nhau
- (Các) Sự kiện trong Cộng đồng để có một nơi tôn vinh những đóng góp của các cộng đồng bị thiệt thòi và/hoặc thúc đẩy các diễn đàn cộng đồng đa văn hóa để giáo dục và hỗ trợ cộng đồng
- (Các) Dự án Kể chuyện để tôn vinh, bảo tồn lịch sử địa phương và giáo dục thế hệ kế tiếp về các cộng đồng bị thiệt thòi trong lịch sử.

#### C. Bảo Trợ và các Yêu cầu để được nhận Tài trợ

1. Tất cả các Bên nhận tài trợ đã được phê duyệt phải thừa nhận rằng hoạt động/sự kiện/dự án được Văn Phòng Bình Đẳng và Công Bằng Xã Hội của Hạt Santa Clara thuộc Văn phòng Điều hành Quận Hạt tài trợ toàn bộ hoặc một phần. Điều này bao gồm và không chỉ giới hạn cho việc ghi nhận khoản tài trợ trong các thông báo, tờ quảng cáo chương trình, video, hội

ngiht, tài liệu đào tạo, ấn phẩm, qua truyền thông, tin tức và bài đăng trên các trang mạng xã hội.

2. Sau khi hoàn thành hoạt động/sự kiện/dự án, tất cả các Bên nhận tài trợ phải nộp một bản tóm tắt (100 chữ) về hoạt động, bao gồm mô tả hoạt động, số người tham gia và mọi bài học kinh nghiệm nào đã được rút tĩa.
3. Báo cáo bằng văn bản phải bao gồm tất cả các tài liệu được sử dụng, tờ quảng cáo chương trình, đường dẫn đến thông báo, bài đăng trên các trang mạng xã hội, Eventbrite và mọi đường dẫn/trích dẫn nào khác. Chúng tôi khuyến khích việc cung cấp hình ảnh về sự kiện, khi có được sự cho phép thích hợp.
4. Quận Hạt có quyền liên lạc định kỳ với các Bên nhận tài trợ để được cập nhật tình hình bằng lời nói hoặc bằng văn bản về mức tiến bộ của dự án trước khi hoàn thành.
5. Không được sử dụng tiền tài trợ để mua quà, tặng quà, bao gồm thẻ quà tặng, hoặc thanh toán chi phí thành viên hoặc thanh toán học phí. Các chi phí được cho phép bao gồm nhưng không chỉ giới hạn ở: chi phí dịch thuật, thiết kế đồ họa, chi phí diễn giả, tiền thuê cơ sở, chi phí chăm sóc trẻ em (cho sự kiện), tài liệu tiếp cận cộng đồng.

## V. Đánh giá Đề án và các Giấy Tờ Phải Nộp

### A. Đánh giá Đề án

Ủy ban Đánh giá sẽ đánh giá đề án. Họ sẽ đánh giá và xếp hạng các đề án dựa trên các tiêu chuẩn được liệt kê dưới đây:

<b>Tiêu chuẩn</b>
Kinh nghiệm hoặc Chuyên môn của Cá nhân/Nhóm  Mô tả chuyên môn và khả năng của cá nhân hoặc nhóm trong việc thực hiện dự án được đề xuất. Các hoạt động có được sự hướng dẫn và/hoặc tham gia của các thành viên cộng đồng từng là nạn nhân của các trường hợp bị căm ghét hoặc là một phần của cộng đồng có rủi ro trở thành nạn nhân bị căm ghét không? Nếu trả lời “có”, vui lòng mô tả kinh nghiệm sống thật đó sẽ bổ sung/thúc đẩy các hoạt động được đề xuất như thế nào. Mô tả kinh nghiệm hoặc khả năng chuyên môn có liên quan khác.
<b>Mô tả Dự án:</b>  Mô tả về hoạt động/sự kiện/dự án bao gồm thời hạn, địa điểm, thời gian chuẩn bị và hoạt động, hình thức hoạt động, mục tiêu và dự án liên quan như thế nào đến các hoạt động do cộng đồng hướng dẫn để giúp các cộng đồng dễ bị tổn thương, chịu nhiều thiệt thòi được mạnh mẽ hơn, cũng như đối phó với sự gia tăng đáng lo ngại các trường hợp và hành động gây căm ghét ở Hạt Santa Clara. Đơn xin tài trợ nên thảo luận về cách thức nâng cao sự hiểu biết, cảm thông giữa các nền văn hóa, xây dựng các mối quan hệ và sự trao đổi giữa các cộng đồng, cũng như trở thành đồng minh để hỗ trợ những người là nạn nhân của các trường hợp căm ghét (ví dụ: một sự kiện cộng đồng lớn; chiến dịch tiếp cận cộng đồng hàng loạt với các công cụ giáo dục) hoặc bao gồm các hoạt động có tác động mạnh đến các cá nhân hoặc các nhóm nhỏ.
<b>Chuẩn bị cho Dự án:</b>  Mô tả và liệt kê các bước/hoạt động được chuẩn bị sẽ diễn ra trước khi triển khai hoạt động/sự kiện/dự án được đề xuất, bao gồm tiếp cận cộng đồng, đặt cơ sở, v.v.:
Tiếp cận Cộng đồng: Mô tả chi tiết về (các) nhóm cộng đồng mà các hoạt động sẽ nhắm đến, bao gồm tất cả những điều thích hợp sau đây:  A. Mọi nhóm dân cư trong cùng khu phố cụ thể nào  B. các thành viên cộng đồng khó tiếp xúc, dễ bị tổn thương hoặc bị tước quyền công dân  C. mọi phân nhóm nào khó tiếp xúc để tham gia vào hoạt động cộng đồng mà dự án này muốn

tiếp cận.

D. giúp đỡ về ngôn ngữ cho các cộng đồng không nói được tiếng Anh hoặc có trình độ tiếng Anh hạn chế (xác định ngôn ngữ, như việc đi đứng và nhu cầu về năng lực (cũng có thể bao gồm nhu cầu gởi trẻ hoặc di chuyển)

## B. Giấy Tờ cần Nộp

1. Người nộp đơn phải nộp các giấy tờ sau:
  - a. *Trang bìa Đơn xin Tài trợ (Xem Tài liệu đính kèm A) – Người nộp đơn phải trả lời tất cả các câu hỏi thích hợp và cung cấp bản sao điện tử của bản gốc có chữ ký bằng mực xanh hoặc đen HOẶC ký qua mạng với DocuSign.*
  - b. *Đề án Trên Đơn xin Tài trợ (Xem Tài liệu đính kèm B) – Người nộp đơn phải trả lời tất cả các câu hỏi*
  - c. *Thông báo Miễn thuế Mới nhất từ IRS (nếu nộp đơn với tư cách là tổ chức phi lợi nhuận)*
  - d. *Mẫu Khai Thuế W-9; <https://www.irs.gov/pub/irs-pdf/fw9.pdf>*
2. Tài liệu của người nộp đơn phải được gửi đến cô Jennifer Roth, qua email [Jennifer.Roth@ceo.sccgov.org](mailto:Jennifer.Roth@ceo.sccgov.org)

## VI. Quyền của Quận Hạt

Quận Hạt có quyền thực hiện bất kỳ điều nào sau đây vào bất kỳ lúc nào:

1. Từ chối bất kỳ hoặc tất cả (các) đơn xin tài trợ;
2. Loại bỏ hoặc chỉnh sửa mọi lỗi nhỏ, bất thường hoặc sai sót nào trong đơn xin tài trợ hoặc quy trình cấp Ngân Khoản Tài trợ nhỏ;
3. Yêu cầu người nộp đơn bổ sung hoặc sửa đổi tất cả hoặc một số khía cạnh nhất định của đề án hoặc tài liệu khác hoặc tài liệu đã nộp;
4. Chấm dứt một Ngân Khoản Tài trợ nhỏ và cấp một Ngân Khoản Tài trợ nhỏ mới, theo lựa chọn riêng của mình;
5. Sửa đổi quy trình lựa chọn, đặc điểm hoặc yêu cầu đối với tài liệu hoặc dịch vụ, hoặc nội dung hoặc hình thức của đơn xin tài trợ;
6. Gia hạn thời hạn quy định trong Mẫu Đơn xin Ngân Khoản Tài trợ nhỏ này, bao gồm thời hạn chấp nhận đơn, chấp nhận đơn qua các nguồn khác sau ngày và thời gian yêu cầu theo quyết định riêng của mình.
7. Đàm phán với một người nộp đề án nào hoặc không đàm phán với ai;
8. Sửa đổi trong thỏa thuận cuối cùng mọi điều khoản và/hoặc điều kiện nào được mô tả trong Mẫu Đơn xin Ngân Khoản Tài trợ nhỏ này;
9. Chấm dứt các cuộc đàm phán thất bại với một người nộp đơn mà không phải chịu trách nhiệm pháp lý nào và đàm phán với những người nộp đơn khác;
10. Quyết định ứng viên không đủ điều kiện dựa trên xung đột về lợi ích thực sự hoặc rõ ràng hoặc bằng chứng về sự thông đồng do Quận Hạt đánh giá;
11. Loại bỏ, từ chối hoặc quyết định một người nào không phải là người trách nhiệm nộp đơn, hoặc đã không nộp đơn tương ứng, theo quyết định riêng của Hạt; và/hoặc
12. Chấp nhận tất cả hoặc một phần đề án của người nộp đơn.

## Trang bìa Đơn Xin Ngân Khoản Tài Trợ Nhỏ cho Hoạt Động Nối Kết Cộng Đồng

### Phần I. Thông tin về Người nộp đơn

Họ tên của Người nộp đơn			
Địa chỉ Gửi thư		Số Điện thoại	
		Email	

Quý vị có đang thay mặt cho một nhóm hoặc tổ chức nào để nộp đơn không? Nếu có, tiếp tục đến Phần II. Nếu không, tiếp tục đến Phần III.

### Phần II. Thông tin Về Tổ chức

Tên Tổ chức			
Địa chỉ Tổ chức			
Người Được Ủy quyền Ký tên: Ai sẽ ký vào hợp đồng nếu được tài trợ?			
Tên		Chức vụ	
Địa chỉ Email		Điện thoại	
Người Phụ trách về Tài chính: Ai sẽ gửi hóa đơn?			
Tên		Chức vụ	
Địa chỉ Email		Điện thoại	
Người Phụ trách về Dự án: Ai sẽ phụ trách dự án/hoạt động tài trợ			
Tên		Chức vụ	
Địa chỉ Email		Điện thoại	
Tổ chức Phi lợi nhuận: Đây có phải là một tổ chức có dạng 501(c)3 không _____ Có _____ Không			
Nếu trả lời "CÓ", hãy đính kèm Thông báo Miễn Thuế Mới nhất vào đơn xin.			

### Phần III. Thông tin về Người nộp đơn

Quý vị có thể căn cước hợp lệ do chính phủ cấp không?	___ Có ___ Không
Quý vị có đủ 18 tuổi trở lên không?	___ Có ___ Không
Quý vị có tài khoản ngân hàng tại Hoa Kỳ không?	___ Có ___ Không
Nếu được tài trợ, quý vị có thể cung cấp chi phiếu được vô hiệu hóa hoặc giấy báo Tiền gửi Trực tiếp của ngân hàng của quý vị không?	___ Có ___ Không

**Phần IV. Thông tin về Người nộp đơn**

**Tôi bảo đảm đã điền đầy đủ và đính kèm các giấy tờ sau:**

	Trang bìa Đơn xin
	W-9, <a href="https://www.irs.gov/pub/irs-pdf/fw9.pdf">https://www.irs.gov/pub/irs-pdf/fw9.pdf</a>
	Thông báo Miễn thuế Mới nhất (cho các tổ chức phi lợi nhuận)
	Mô tả về Đề án Trong Đơn xin Tài trợ

Tôi xác nhận rằng thông tin trên đơn này là đúng và chính xác theo tin tưởng và hiểu biết tốt nhất của tôi:

\_\_\_\_\_  
Người Nộp Đơn hoặc Người Được Ủy quyền Ký tên

\_\_\_\_\_  
Ngày

Tên viết chữ in: \_\_\_\_\_

**Ngân Khoản Tài Trợ Nhỏ Cho Hoạt Động Nổi Kết Cộng Đồng**  
**Mô tả Đề án Trong Đơn xin Tài trợ**

**Phần I. Mục tiêu và Thành quả Đạt được**

Hướng dẫn: *Đề án trợ cấp phải bao gồm (1) phần giáo dục, (2) phần tiếp cận cộng đồng, và/hoặc (3) phần đào tạo liên quan đến các hoạt động do cộng đồng hướng dẫn để giúp các cộng đồng dễ bị tổn thương, chịu nhiều thiệt thòi được mạnh mẽ cũng như đối phó vấn đề gia tăng đáng lo ngại của các trường hợp và hành động gây căm ghét tại Hạt Santa Clara.*

Vui lòng đánh dấu các mục tiêu dưới đây mà quý vị muốn đạt được (Chọn tất cả các đáp án phù hợp):

- Phần Giáo dục
- Phần Tiếp cận Cộng đồng
- Phần Đào tạo

Vui lòng đánh dấu các mục tiêu về thành quả mà quý vị có trong đề án dưới đây:

- Các Buổi Lắng nghe Ý kiến Cộng đồng
- Phát triển Tài liệu Giáo dục và/hoặc Tổ chức
- Đào tạo/Hội thảo
- Chiến dịch Hiểu rõ Quyền của Quý vị
- Chiến dịch Tiếp cận Cộng đồng
- Tổ chức các loạt Hội thảo có Diễn giả/các Nhóm Diễn giả
- (Các) Sự kiện Cộng đồng
- (Các) Dự án Kể chuyện

**Phần II. Kinh nghiệm hoặc Chuyên môn của Cá nhân/Nhóm:**

Mô tả chuyên môn và khả năng của cá nhân hoặc nhóm trong việc thực hiện dự án được đề nghị. Các hoạt động có được sự hướng dẫn và/hoặc tham gia của các thành viên cộng đồng từng là nạn nhân của các trường hợp vì thù ghét hoặc là một phần của cộng đồng có rủi ro trở thành nạn nhân của việc thù ghét không? Nếu quý vị trả lời “có”, vui lòng mô tả kinh nghiệm sống thật đó sẽ bổ sung/thúc đẩy các hoạt động được đề xuất như thế nào. Mô tả kinh nghiệm hoặc chuyên môn có liên quan khác.



**Phần II. Mô tả Dự án:**

Mô tả về hoạt động/sự kiện/dự án (tối đa 500 chữ) bao gồm thời hạn, địa điểm, thời gian chuẩn bị và hoạt động, hình thức hoạt động, mục tiêu và dự án liên quan như thế nào đến các hoạt động do cộng đồng hướng dẫn giúp cho các nhóm dễ bị tổn thương, chịu nhiều thiệt thòi được mạnh mẽ cũng như đối phó với sự gia tăng đáng lo ngại các trường hợp và hành động gây ra căm ghét ở Hạt Santa Clara.

### **Phần III. Chuẩn bị cho Dự án:**

Mô tả và liệt kê các bước/hoạt động chuẩn bị sẽ diễn ra trước khi triển khai hoạt động/sự kiện/dự án được đề xuất, bao gồm tiếp cận cộng đồng, đặt cơ sở, ước tính chi phí ngân sách đề án, v.v.:

### **Phần IV. Tiếp cận Cộng đồng**

Mô tả chi tiết (các) nhóm cộng đồng mà các hoạt động của quý vị sẽ nhắm đến, bao gồm tất cả những điều nào phù hợp sau đây:

- A. bất kỳ nhóm cư dân trong cùng khu phố cụ thể nào
- B. các người khó tiếp cận, dễ bị tổn thương hoặc bị tước quyền công dân
- C. các phân nhóm có khó khăn để tham gia vào hoạt động cộng đồng mà dự án này muốn nhắm đến.
- E. Giúp đỡ về ngôn ngữ cho các cộng đồng không nói tiếng Anh hoặc có trình độ tiếng Anh hạn chế (xác định ngôn ngữ và mọi vấn đề khác liên quan đến khả năng tiếp cận, như việc đi đứng và nhu cầu về năng lực (cũng có thể bao gồm nhu cầu gửi trẻ hoặc di chuyển)

### **Phần V. Ngân khoản xin được tài trợ**

Số ngân khoản yêu cầu được cấp \_\_\_\$\_\_\_\_\_ (có thể lên đến \$2,500)

1. Cho biết các chi phí trong ngân khoản này. Các chi phí được cho phép bao gồm nhưng không chỉ giới hạn cho: chi phí dịch thuật, thiết kế đồ họa, chi phí diễn giả, tiền thuê cơ sở, chi phí chăm sóc trẻ em (cho sự kiện), tài liệu tiếp cận cộng đồng.

### **Phần VI. Quý vị nghe được từ đâu?**

Hãy cho chúng tôi biết quý vị đã nghe được từ đâu về chương trình này. Điều này sẽ giúp Quận Hạt cải tiến các nỗ lực trong việc tiếp xúc và đưa thông tin đến cho quý vị.

### **Phần VII. Quá trình hình thành ngân khoản tài trợ**

Qua thủ tục xét đơn tài trợ ngân khoản nhỏ này, Quận Hạt nhắm vào việc đặt ưu tiên vào những người thường không có tiếp xúc với chính quyền địa phương. Và vui lòng trả lời các câu hỏi sau đây cho mục đích này:

*(1) Có phải đây là lần đầu tiên chính quý vị hoặc những người làm việc chung trong dự án này xin được Hạt Santa Clara tài trợ hay không?*

*(2) Quý vị có từng nhận được tài trợ từ chính phủ và/hoặc các tổ chức tư nhân trước đây hay không? Nếu có, hãy cho biết tên của cơ quan và thời hạn được tài trợ:*